



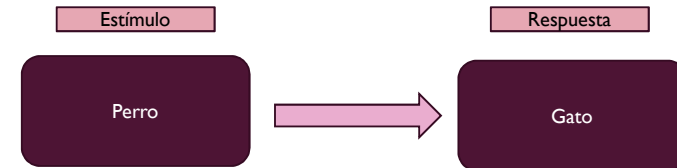
CORPORA DE NORMAS DE ASOCIACIÓN DE PALABRAS PARA EL ESPAÑOL DE MÉXICO EN POBLACIÓN ADULTA E INFANTIL

LABORATORIO DE PSICOLINGÜÍSTICA, FACULTAD DE PSICOLOGÍA, UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

Ethelmar Vázquez Pérez, Julia B. Barrón Martínez, Natalia Arias Trejo

NORMAS DE ASOCIACIÓN DE PALABRAS

- Asociaciones libres: se le pide al participante producir la primera palabra que viene a su mente al leer o escuchar una palabra estímulo



- Las respuestas reflejan la fuerza de asociación existente entre pares de palabras, es decir, las relaciones léxicas de una lengua en particular
- Asociaciones de palabras como un medio directo para tener acceso a la memoria semántica (Prior & Bentin, 2008; Tulving, 1972)

NORMAS DE ASOCIACIÓN DE PALABRAS EN OTROS IDIOMAS

- Inglés:** Normas de Asociación de la Universidad del Sur de Florida (Nelson, McEvoy & Schreiber, 1998)
- Alemán:** German Association Norms (Walde & Jauch, 2006)
- Francés:** Normes d'associations verbales pour 366 noms d'objets concrets (Ferrand & Alario, 1998)
- Holandés:** Word associations: Network & semantic properties (De Deyne & Storms, 2008)
- Español (España):** Base de datos integrada para Normas de Asociación Libre (Fernández, Díez & Alonso, 2004)

NORMAS DE ASOCIACIÓN DE PALABRAS EN POBLACIÓN ADULTA

- Participantes
 - 460 adultos de 18 a 28 años (M= 21.97)
 - 234 palabras estímulo: sustantivos adquiridos en la infancia.
 - Inventario de Comprensión y Producción de palabras MacArthur (Jackson-Maldonado et al., 2003)
 - 53,118 palabras respuesta para análisis posteriores

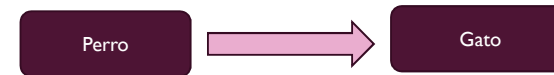
Arias-Trejo, N. & Barrón-Martínez, J. B. (2014)

OBJETIVOS

- Creación de una base de datos de normas de asociación de palabras para el español de México en población escolar
- Comparación entre las relaciones de palabras hechas por adultos y escolares

NORMAS DE ASOCIACIÓN DE PALABRAS EN POBLACIÓN ESCOLAR PARA EL ESPAÑOL DE MÉXICO

- Base normativa de 54 palabras y sus asociados a partir de las respuestas de asociación libre.
- Participantes
 - 460 escolares de 6 a 12 años ($M= 8.55$)
- Recopilación de datos
 - Pedir a los participantes producir o escribir la primera palabra (Palabras Respuesta, PR) que viniese a su mente al leer o escuchar una Palabra Estímulo (PE).
 - Se presentaron 54 PE (sustantivos concretos).
 - "Inventario de Comprensión y Producción de palabras McArthur"



Universidad Nacional Autónoma de México
Facultad de Psicología
Laboratorio de Psicolingüística
Base de Datos: Normas de Asociación de Palabras para el Español de México en Escolares

Búsqueda
Palabra: [¿Cómo se crearon las MAP en Población Escolar?](#)
[Consultar lista de Palabras Estímulo](#) [Análisis Cuantitativo](#)

○ Datos/Objeto
■ Respuesta/Respuesta

Medidas percentuales

Fuerza asociativa del primer asociado: 20.4741
Fuerza asociativa del segundo asociado: 7.9741
Suma de la fuerza asociativa de los dos primeros asociados: 28.4482
Diferencia en la fuerza asociativa entre el primer y segundo asociado: 12.5
Número de asociadas diferentes válidas: 131
Porcentaje de respuestas en blanco o no válidas en cada palabra: 3.8793
Porcentaje de:

General Grados Sexo Edades Pública Privada Edad(es) Total

Número de respuestas diferentes: 132
Total de Respuestas: 464

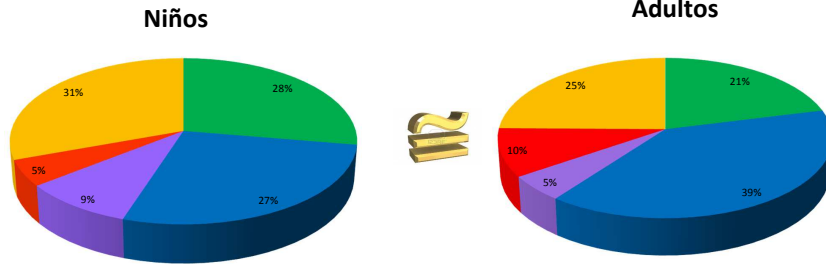
Palabra Respuesta	Frecuencia	%
ver	95	20.4741
caricatura	37	7.9741
control	21	4.5259
radio	20	4.3103
pantalla	19	4.0948
*	18	3.8793
programa	16	3.4483
canal	15	3.2288
diversidad	12	2.5862
antena	10	2.1552
tele	9	1.9397
grande	8	1.7241
telefono	7	1.5086
computadora	5	1.0776

CLASIFICACIÓN DE LAS RELACIONES

- **Temática:** el estímulo y la respuesta se asocian debido a que ocurren en un mismo contexto o se relacionan con la experiencia (p. ej., *abeja-miel* o *luna-amar*).
- **Descriptiva:** respuestas que proporcionan características perceptuales del estímulo como color, forma, textura, entre otras (p. ej., *sol-amarillo* ; *falda-tela*)
- **Taxonómica:** las PE y PR pertenecen a la misma categoría (p. ej., *león-tigre*)
- **Funcional:** las respuestas hacen referencia a una acción que realiza el objeto o es ejecutada con éste (p. ej., *niño-jugar*)
- **De componentes:** las respuestas refieren a partes o elementos que conforman al referente de la palabra estímulo (p. ej., *cara-boca*)

ANÁLISIS CUALITATIVO: COMPARACIÓN DE RELACIONES LÉXICAS

■ Funcional (niño-jugar)
 ■ Taxonómica (león-tigre)
 ■ Temática (abeja-miel)
 ■ De componentes (cara-boca)
 ■ Descriptiva (sol-amarillo)



9

ANÁLISIS CUANTITATIVO: MEDICIONES PORCENTUALES

Mediciones porcentuales <small>(Alario, Seguí & Ferrand, 2000; Perea & Rosa, 2002; Ferrand & New, 2003)</small>		Descripción
1. Primer Asociado	(PA)	Primer respuesta más frecuente
2. Segundo Asociado	(SA)	Segunda respuesta más frecuente
3. Número de Asociados Diferentes	(NA)	Respuestas totales
4. Respuestas idiosincrásicas	(RI)	Respuestas únicas

ANÁLISIS CUANTITATIVO: MEDICIONES PORCENTUALES

El 50% de las PR del Primer Asociado aparecieron tanto en la población adulta como en la población infantil.

Palabra Estímulo	PR Niños	PR Adultos
avión	volar	volar
bicicleta	rueda	rueda
cama	dormir	dormir
dedo	mano	mano
gato	perro	perro
llave	puerta	puerta

Palabra Estímulo	PR Niños	PR Adultos
refresco	agua	Coca-cola
televisión	ver	programa
bebé	mamila	llorar
globo	volar	aire
luna	sol	noche
pan	comer	comida

CONCLUSIONES

- La comparación de resultados de las NAP permite suponer que la organización del conocimiento asociativo está influenciado por la edad de desarrollo, sin embargo, también se muestran tendencias en cuando a la fuerza de asociación lo que puede implicar que la fuerza de asociación incrementa con la edad.
- Los resultados para cada población pueden consultarse en la versión electrónica de las NAP, la cual representa un recurso para la investigación sobre procesamiento y formación de redes léxicas.
 - Podrá realizarse una selección de estímulos más detallada, especialmente en estudios que pretendan explorar efectos de inhibición o facilitación léxica
 - Considerar las palabras a utilizar según el grupo de edad al que se evalúe
 - Automatización y estudio del procesamiento léxico, redes semánticas y variantes dialectales
 - Limitantes: sólo se consideró una región de la variante dialectal
- Ambas bases pueden ser consultadas en <http://www.labpsicolinguistica.psicol.unam.mx/>